

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ  
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ  
GENERAL DEPARTMENT OF TAXATION  
លេខ/ N° PTS201704239 អពជ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
KINGDOM OF CAMBODIA  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
NATION RELIGION KING



ប័ណ្ណពន្ធដារឆ្នាំ ២០១៧  
អ្នកជាប់ពន្ធតូច

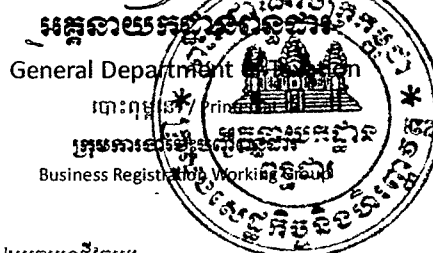
ឈ្មោះសហគ្រាស: រតនៈពេជ្រ លក់គ្រឿងសង្ហារឹម  
លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ: E009-1700056186  
ចុះបញ្ជីនៅ: អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង: សាខាពន្ធដារខណ្ឌសែនសុខ  
ទ្រង់ទ្រាយសហគ្រាស: សហគ្រាសឯកបុគ្គល  
សកម្មភាពអាជីវកម្មចម្បង: ទិញ លក់គ្រឿងសង្ហារឹម  
អាសយដ្ឋានសហគ្រាស: ២៧ ផ្លូវ ខេមរៈភូមិន្ទ (២៧១) ភូមិ ត្រពាំងឈូក សង្កាត់ ទឹកថ្លា ខណ្ឌ សែនសុខ  
រាជធានីភ្នំពេញ  
ឈ្មោះម្ចាស់សហគ្រាស: ជីវ សេង សញ្ជាតិ: ខ្មែរ

PATENT TAX 2017  
Small Taxpayer

Company's name : N/A  
Tax Identification Number (TIN) : E009-1700056186  
Registered at : General Department of Taxation Under : SENSOK TAX BRANCH  
Main business activity(ies) : Buying and selling furniture  
Forms of business : Sole proprietorship  
Owner's name : CHIV SENG Nationality: Cambodian

ទឹកប្រាក់ពន្ធដារឆ្នាំ ២០១៧  
៤០០.០០០ រៀល

លេខ SN : 000976209



រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៧  
Phnom Penh, 05 April 2017



បញ្ជាក់ : ប័ណ្ណពន្ធដារនេះត្រូវដាក់តាំង ឬបង្ហាញ នៅទីកន្លែងប្រកបអាជីវកម្ម។  
Note : This patent tax must be hanged or displayed at the company's office.  
បញ្ជាក់ : វិញ្ញាបនបត្រនេះគ្មានសុពលភាពសម្រាប់ធ្វើការនាំចេញ នាំចូល  
Note : This certificate is not valid for import-export



CERTIFIED TRUE COPY

# ការកិច្ចរបស់អាជីវកម្មដ្ឋាន

(ដកស្រង់ពីក្រឹត្យច្បាប់លេខ ២២ ក្រ.ច ចុះថ្ងៃទី ១៤-០៦-១៩៨៥)

**មាត្រា ១៣ ៖** អាជីវកម្មដ្ឋានមានភារកិច្ចដូចតទៅ ៖

- ក- ប្រកាសឱ្យស្មោះត្រង់ ចំពោះអង្គការពន្ធដែលស្ថិតនៅកន្លែងប្រកបអាជីវកម្មយ៉ាងយឺតបំផុត ១០ ថ្ងៃ មុនពេលចាប់ផ្តើមប្រកបអាជីវកម្ម។
- ខ- ប្រកាសឱ្យអង្គការពន្ធដឹង អំពីស្ថានភាពអាជីវកម្មតាមគំរូ និង រយៈពេលដែលអង្គការពន្ធ បានកំណត់។
- គ- ប្រកាសឱ្យអង្គការពន្ធដឹង ក្នុងករណីមានការកែប្រែកិច្ចការប្រកបអាជីវកម្មដូចជា៖ ផ្លាស់ប្តូរ, ប្តូរទីកន្លែង, ប្តូរមុខរបរ, ពង្រីកមុខរបរ។
- ឃ- បង់ឱ្យគ្រប់ នូវចំនួនប្រាក់ពន្ធប៉ាតង់តាមរយៈពេលកំណត់របស់អង្គការពន្ធ។ ក្នុងករណី ដែលមានការតវ៉ា អំពីចំនួនប្រាក់ពន្ធដែលត្រូវបង់ អាជីវករត្រូវតែបង់ឱ្យគ្រប់តាមចំនួន និងតាមកំណត់ពេលរបស់អង្គការពន្ធ ក្នុងពេលរង់ចាំការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា។

**មាត្រា ១៤ ៖** ក្រោយពេលបង់ពន្ធ អាជីវកម្មដ្ឋានត្រូវបានទទួលប័ណ្ណប៉ាតង់។ ប័ណ្ណប៉ាតង់នេះមានតម្លៃ ចំពោះអ្នកដែលមានឈ្មោះក្នុងប័ណ្ណប៉ាតង់តែប៉ុណ្ណោះ។

អាជីវករមិនអាចឱ្យខ្ចី ឬផ្ទេរឱ្យអ្នកដទៃដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីអង្គការពន្ធបានឡើយ។ នៅពេលឈប់ប្រកបអាជីវកម្ម អាជីវករត្រូវប្រគល់ប័ណ្ណប៉ាតង់ឱ្យអង្គការពន្ធវិញ។

**មាត្រា ១៥ ៖** អាជីវកម្មដ្ឋានអចល័តត្រូវព្យួរប័ណ្ណប៉ាតង់នៅមាត់ទ្វារចូលនៃអាគារលក់ដូរ រោងចក្រ រោងជាងផលិត។

ប្រសិនបើទៅលក់ដូរនៅក្រៅកន្លែងដែលបានសុំប្រកបអាជីវកម្ម អាជីវករត្រូវសុំអង្គការពន្ធ ឱ្យចេញលិខិតបញ្ជាក់ថា៖ បានបង់ពន្ធប៉ាតង់ហើយ ដើម្បីនាំតាមខ្លួន។ លិខិតបញ្ជាក់នេះ មានតម្លៃតែមួយដង ឬក្នុងរយៈពេលមួយមានកំណត់។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ

លេខ/ N° VATS201704150 អពជ

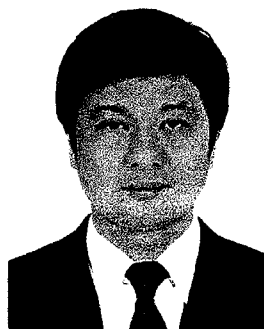


ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពន្ធដារ

( អាករលើតម្លៃបន្ថែម-អតប )

អ្នកជាប់ពន្ធនា



អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ សូមបញ្ជាក់ថា

សហគ្រាសឈ្មោះ តេន:ពេជ្រ លក់គ្រឿងសង្ហារឹម

អាសយដ្ឋាន: #២៧ ផ្លូវ ខេមរៈភូមិន្ទ (២៧១) ភូមិ ត្រពាំងឈូក សង្កាត់ ទឹកថ្លា ខណ្ឌ សែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ  
បានចុះបញ្ជីនៅអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារដែលមានលេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ អតប E009-1700056186

និងមានសកម្មភាពអាជីវកម្មចម្បង ទិញ លក់គ្រឿងសង្ហារឹម

ស្របតាមមាត្រា៧៦ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ

ការចុះបញ្ជីនេះមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃ ០៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៧ តទៅ។

CERTIFICATE OF TAX REGISTRATION (VALUE ADDED TAX-VAT)

Small Taxpayer

GENERAL DEPARTMENT OF TAXATION certifies that

N/A

is registered VAT TIN E009-1700056186

with its main business activity(ies): **Buying and selling furniture**

In accordance with article 76 of the Law on Taxation, this registration is valid from 05-April-2017 onward.

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

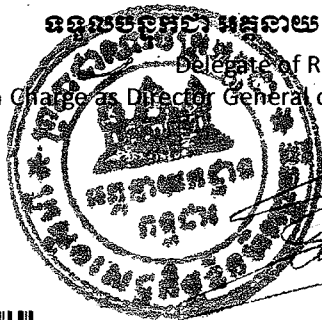
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៧

Phnom Penh, 05 April 2017

ឧទ្ទេសបត្រក្នុង អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ

Delegate of Royal Government

In Charge as Director General of General Department of Taxation



គង់ វិបុល

បញ្ជាក់: វិញ្ញាបនបត្រនេះគ្មានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ធ្វើការនាំចេញ នាំចូល

Note: This certificate is not valid for import-export



SN:0028597

CERTIFIED TRUE COPY

